





**ТИМЧАСОВЕ ОГОЛОШЕНЕ ДЛЯ  
ФІЛАДЕЛФІЇ, ПА. І ОКОЛИЦІ!  
МАСОВЕ ОКРУЖНЕ  
МАНІФЕСТАЦІЙНО-ПРОТЕСТАЦІЙНЕ  
ВІЧЕ**

— відбудеться —

**ДНЯ 11-ГО ЖОВТНЯ 1919 РОКУ**в NEW MERCANTIL HALL  
1418—1426 N. Broad St., Philadelphia, Pa.

ВІД ГОДИНИ 7-ОЇ ДО 11-ОЇ В НОЧІ

Треба явити ся точно о годині три четверті на сім, бо галя винаймлена лише на означений час і вічє мусить зачати ся о годині 7. Місцевий Український Народний Комітет старається придбати визначних чужих і своїх бесідників.

**ЧИ ВАШЕ ЗДОРОВЛЕ  
ВАРТА У ВАС 2 ЦЕНТИ?**



Як Ви терпите на жодному аль аль нічах, на біль голови, розстроєні, нервовість, утрату апетиту, підвищений рівень хвороби, ревматизм, і віль в хребті, пішіть нам двохсотовий лист в Вашому адресою а ми відшлюємо Вам відповідь поштою ЗОВСІМ ДАРОМ, без всіх додаткових зобов'язань на трає лічене ЮВІТО, споряджено в чистих, лічильних аль з порушені тисячами ліжками. Адресуйте:

JUVITO LABORATORY,  
South Hill Branch 26, Pittsburgh, Pa.

**МНОГІ РАДІ МАТИ  
КАВАЛОК ЗЕМЛІ**

в такім місці, де вже осів наш народ. Коли хто хоче купити, нехай купить в Мінілі. Н. Дж. піть або десерт-актору фармер. Ми вже від села літ спорудимо землю в тім місті і до самого часу осіл там много люді та тепер кождій із того відомін, побіч фари є там много фабрик, які затруднюють вітчизняків. Українці мають свою школу українську і свою членів. До англійської школи можуть діти вигідно участи, бо стірка земля, куди стірка не доходить. Інтересовані по-винні тепер скірстити та поганити нашу гарно зорганізований комітент.

Пишіть на адресу:  
THE EUROPEAN COLONIZATION CO.  
2337 Orthodox St.,  
Frankford-Philadelphia, Pa.

**DR. PETRUSKA,**

добринаний русино-словенський доктор, який студіював медицину як в Европі (Угорщина) так і в Америці (в Філадельфії). Ділить в добром успіхом і найвищою методою недуги мущин, жінок і дітей. СЕКРЕТНІ НЕДУГИ МУШИН ЙОГО СПЕЦІЯЛЬНІСТЬ.

Години офісів: від год. 8 до 10 рано, від 2 до 4 пополудні і від 7 до 8 вечірів.

**DR. L. PETRUSKA,**

328 Federal St., Philadelphia, Pa.  
Bell Phone: Lombard 2933 W.

**УКРАЇНЦІ КУПУЙТЕ  
БІЗНЕСА!**

Маю багато шторів, положених в окнах замовленіми Українцями. Коли жите штори можете отримати бізнес від 600 до 1000 дол. тинкено. Подумайте, який може мати дохід в тій інтересі. Хто має замір купити, прошу зголосити ся на адресу:

**BASIL MATOLICZ,**

2337 Orthodox St.,  
FRANKFORD-PHILA., PA.

**МЕРАПІ**

Повість староїгелетського життя з Мойсеєвих днів.

(Переклад А. ЦУРНОВСЬКИЙ.)

(Даліше.)

„А може вона любить кого іншого?” я заніпав хотічи відібити ся проту дівчину що тільки дало ся.

„Вона не любить ніякого мушину а властиве не любила ще до недавного часу. Вона любить саму себе”.

„З такою красотою може надійти ся дуже високого роду музъ.”

„Високого роду...” — закріпав не тільки він. — „І я вона може глядіти вище, як я є, я муж з покоління Юди, отже тим самим о много більшій і вищій, як всякий князь або інший Египтіан, нехайбі він і був самим фараоном?”

„О, то ви зовсім певно мусите бути труbamem у своїм племені” — я закінчував із него, бо і мене тепер стала збирати лютъ.

„А то чому?” — він заніпав мене. — „Чи може Евреї не є більші від Египтіана, як ті варвари о тім дуже скоро самі переконують ся. Або може Господь Ізраїль не є чимсь о много більшів від всіх тих ідолів, яким поклонюються ся Египтіан?”

Я глянув на того чоловіка, одітого в грібле плата і замарганого від роботи у цегольни та здумів ся його безличностю. Він безперечно світло вірів в то, що говорив. То відно було по його гордих очах і поставі. Він в то вірів, що його племя має о много більше значін вітвітів на історії, яким поклонюються ся Египтіан?

Я глянув на того чоловіка, одітого в грібле плата і замарганого від роботи у цегольни та здумів ся його безличностю. Він безперечно світло вірів в то, що говорив. То відно було по його гордих очах і поставі. Він в то вірів, що його племя має о много більше значін вітвітів на історії, яким поклонюються ся Египтіан?”

„Поганяй!” — приказав на ті слова коротко Сеті.

**З НАДІЇ ПРЯНЩИЦІ**

Землі Української Народної Республіки є ще дальше видищем воєнних діянь. В Київі в зважні часті більших українських міст, як Чернігів, Полтава, Катеринослав, Житомир, виконує власть київське рідянське (більше) правительство під проводом Румунія Раковського. Складається вони виключно з Жидів і Москівців, виступає на віт в московській формі і проголосивши федерацію з совєтською Москвиціною, є в дійсності тільки її частиною. Москівські большевики Ленін, Троцький і Чічерін розпоряджаються ними справами України як власними і стараються передовсім відістіти з неї як найбільше поживи для прокормлення голодних большевиків в московських містах і в більшівницькій армії. Оружна сила київського рідянського правительства піддана команді в Москві, так що під правді совєтська Москва править і тими частинами, де є досі держаться більшевики.

Причиною, що чужі по народності більшевики держаться під проводом Бориса Мартона, є відсутність тільки її частиною. Москівські большевики Ленін, Троцький і Чічерін розпоряджаються ними справами України як власними і стараються передовсім відістіти з неї як найбільше поживи для прокормлення голодних большевиків в московських містах і в більшівницькій армії. Оружна сила київського рідянського правительства піддана команді в Москві, так що під правді совєтська Москва править і тими частинами, де є досі держаться більшевики.

Директорія з Семеном Петлюрою на чолі та правительство під проводом Бориса Мартонта пробувають тепер в Камянці на Поділі. Там приміщені, дакож всі головні уряди Української Народної Республіки. В Камянці Поділ, уряде також диктатор для західної області У. Н. Р. др. Евген Петрушевич і його оба уповноважені др. Сидір Голубович (внутрішній справ) і інж. Іван Мирон (шляхи), та поодинокі референти. Тут проживає також богато галицьких збігів, головно української інтелігенції, свіською, духовною, що виїздом за Збруч спасала своє життя перед польськими звільненнями. Прожиток в Камянці страшенно дорогий. Уряд допомагає збігів денюкою підпомогою по 100 гривен на особу, але се за мало. Численна галицька армія що вратувала майже весь воєнний матеріал, головно артилерійний, береже і основани на фактурах. Вони є сумні але правдиві і в порівнянні з попередніми роками, то досить сприяючі.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширенню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширенню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неділіймій Росії, така чвертою як і чорної.

Загально беручи, пануючі тут там на Україні більшевики віднеслися відоро до української державної самостійності і до української культури, вітрячи в них протиреволюційність. Будучи цілковито нежизніми на землях України, неужимими сприяли поширеню більшевицької морю. Є се головна підпора для єдиній неді

